

## LENAPE LANGUAGE LESSONS 1.4

### Level 1, Lesson 4

*Monday:* New Number Word/ Conversation

*Tuesday:* New Color Word/Conversation Review

*Wednesday:* New Living Word (animate)/Conversation Review/Aptonahanne Lesson

*Thursday:* New non-living word (inanimate)/Word Review/Aptonahanne Review/Story

*Friday:* Test/Song of the month/Game of the month

### MONDAY

#### *New Number Word*

Have your student color the "Number Four" coloring page and practice the pronunciation.

**newa** (*nay-wah*) = four

#### *Conversation* - Review

**Mili hempes, ksi.** (*Give me a shirt, please.*)

**Ksi, mili ahkwiyan.** (*Please, give me a blanket.*)

**Wanishi!** (*Thank you!*)

**Katatam hech hempes?** (*Do you want a shirt?*)

**E-e. Mili hempes, ksi.** (*yes. Give me a shirt, please.*)

**Katatam hech ahkwiyan?** (*Do you want a blanket?*)

**E-e, ksi.** (*Yes, please.*)

**Ntahkochi. Mili ahkwiyan.** (*I am cold. Give me a blanket.*)

**Mili ahkwiyan. Mpalsi** (*Give me a blanket. I am sick.*)

**Wanishi.** (*Thank-you.*)

*New Conversation* - This week we will learn how to say "I am hungry", and "Are you hungry?" In Lenape, the next to last syllable is usually stressed. Syllables that don't follow this pattern are underlined. The words you need to know are:

**nkatupwi** (*gah-toop-wee*) = I am hungry

**katupwi** (*kah-toop-wee*) = you are hungry

**katupwi hech?** (*kah-toop-wee huhch*) = are you hungry?

Practice these sentences:

**Katupwi hech?** (*Are you hungry?*)

**E-e. Nkatupwi.** (*Yes. I am hungry.*)

**Nkatupwi. Mili xaskwim, ksi.** (*I am hungry. Give me corn, please.*)

**Wanishi.** (*Thank-you.*)

**Ksi, mili xaskwim. Nkatupwi!** (*Please, give me corn. I am hungry!*)

Practice using these words every day. For now use the English word for the thing that you want to eat. For example, "Nkatupwi. Mili eggs, ksi." As you learn more food words, you can substitute them. We will learn many more words to use in this manner in future lessons.

## TUESDAY

New Color Word - Practice saying the following color word:

**aone** (*ow-nay*) = it is blue ("ow" pronounced as in "how")

**aonsu** (*own-soo*) = he or she is blue

### Conversation Review

**Katupwi hech?** (*Are you hungry?*)

**E-e. Nkatupwi.** (*Yes. I am hungry.*)

**Nkatupwi. Mili xaskwim, ksi.** (*I am hungry. Give me corn, please.*)

**Wanishi.** (*Thank-you.*)

**Ksi, mili xaskwim. Nkatupwi!** (*Please, give me corn. I am hungry!*)

**Mili hempes, ksi.** (*Give me a shirt, please.*)

**Ksi, mili ahkwiyan.** (*Please, give me a blanket.*)

**Wanishi!** (*Thank you!*)

**Katatam hech hempes?** (*Do you want a shirt?*)

**E-e. Mili hempes, ksi.** (*Yes. Give me a shirt, please.*)

**Katatam hech ahkwiyan?** (*Do you want a blanket?*)

**E-e, ksi.** (*Yes, please.*)

**Ntahkochi. Mili ahkwiyan.** (*I am cold. Give me a blanket.*)

**Mili ahkwiyan. Mpalsi** (*Give me a blanket. I am sick.*)

**Wanishi.** (*Thank-you.*)

## WEDNESDAY

New living (animate) word - Practice saying the following word. Have your student color the "bird" blue on the coloring page. Say the word "**aonsu**" and the word "**chulens**" and have your student repeat the words.

**chulens** (*choo-luhns*) = bird

**chulensak** (*choo-luhn-sahk*) = birds

### Conversation Review

**Katupwi hech?** (*Are you hungry?*)

**E-e. Nkatupwi.** (*Yes. I am hungry.*)

**Nkatupwi. Mili xaskwim, ksi.** (*I am hungry. Give me corn, please.*)

**Wanishi.** (*Thank-you.*)

**Ksi, mili xaskwim. Nkatupwi!** (*Please, give me corn. I am hungry!*)

**Mili hempes, ksi.** (*Give me a shirt, please.*)

**Ksi, mili ahkwiyan.** (*Please, give me a blanket.*)

**Wanishi!** (*Thank you!*)

**Katatam hech hempes?** (*Do you want a shirt?*)

**E-e. Mili hempes, ksi.** (*Yes. Give me a shirt, please.*)

**Katatam hech ahkwiyan?** (*Do you want a blanket?*)

**E-e, ksi.** (*Yes, please.*)

**Ntahkochi. Mili ahkwiyan.** (*I am cold. Give me a blanket.*)

**Mili ahkwiyan. Mpalsi** (*Give me a blanket. I am sick.*)

**Wanishi.** (*Thank-you.*)

**Aptonahanne (Flow of words) Lesson** - Explain the following to your student:

The word "ne" is pronounced "nuh" and is used to mean "the" or "that" when you talk about non-living things. Repeat the following examples:

**ne hempes** (*the/that shirt*)  
**ne ahkwiyan** (*the/that blanket*)  
**ne xaskwim** (*the/that corn*)

The word "na" is pronounced "nah" and is used to mean "the" or "that" when you talk about living things. Repeat the following examples:

**na chulens** (*the/that bird*)  
**na kishux** (*the/that sun*)

**na chahkol** (*the/that frog*)  
**na ahas** (*the/that crow*)

**THURSDAY**

**New non-living (inanimate) word** - Hand out the "water" and "food" coloring pages for your student to color. Practice the pronunciations.

**mpi** (*bee*) = water  
**mehemichink** (*may-huh-mee-ching*) = food

**Word Review** - Practice the following words:

**kweti** = one  
**nisha** = two  
**naxa** = three  
**seke** = it is black  
**seksu** = he or she is black  
**askaskwe** = it is green  
**askaskwsu** = he or she is green  
**wisae** = it is yellow  
**wisawsu** = he or she is yellow  
**chulens** = bird  
**aone** = it is blue  
**aonsu** = he or she is blue

**ahas** = crow  
**ahasak** = crows  
**hempes** = shirt  
**hempsa** = shirts  
**chahkol** = frog  
**chahkolak** = frogs  
**ahkwiyan** = blanket  
**kishux** = sun  
**chulensak** = birds  
**mpi** = water  
**mehemichink** = food

**Aptonahanne Review**

**ne hempes** (*the/that shirt*)  
**ne ahkwiyan** (*the/that blanket*)  
**ne xaskwim** (*the/that corn*)  
**ne mpi** (*the water*)  
**ne mehemichink** (*the food*)  
**na chulens** (*the/that bird*)  
**na kishux** (*the/that sun*)  
**na chahkol** (*the/that frog*)  
**na ahas** (*the/that crow*)  
**kweti xaskwim** (*one corn*)  
**nisha ahkwiyan** (*two blankets*)

**naxa chahkolak**. (*three frogs*)  
**newa chulensak** (*four birds*)  
**kweti kishux** (*one sun*)  
**nisha hempsa** (*two shirts*)  
**naxa ahasak** (*three crows*)  
**newa ahkwiyan** (*four blankets*)  
**kweti ahkwiyan** (*one blanket*)  
**kweti ahas** (*one crow*)  
**kweti hempes** (*one shirt*)  
**kweti chahkol** (*one frog*)  
**kweti chulens** (*one bird*)

Say to your student, "**wulit!**" which means "very good!" as he/she masters these phrases.

Read a Story - Read the Story "The Lenape Creation Story" to your student.

## FRIDAY

Game of the month - Play the game "Uno" with your student.

Song of the month - Sing the song "Head, Shoulders, Knees, and Toes" to your student.

### Test

1. Say the following in Lenape and have your student tell you the meaning of the phrase:

**Nkesi. Mili mpi, ksi.** (*I am hot. Give me water please.*)

**Nkatupwi. Ksi, mili mehemichink.** (*I am hungry. Please, give me food.*)

**Katupwi hech?** (*Are you hungry?*)

**E-e. Nkatupwi.** (*Yes. I am hungry.*)

**Nkatupwi. Mili xaskwim, ksi.** (*I am hungry. Give me corn, please.*)

**Wanishi.** (*Thank-you.*)

**Ksi, mili xaskwim. Nkatupwi!** (*Please, give me corn. I am hungry!*)

**Mili hempes, ksi.** (*Give me a shirt, please.*)

**Ksi, mili ahkwiyan.** (*Please, give me a blanket.*)

**Katatam hech hempes?** (*Do you want a shirt?*)

**E-e. Mili hempes, ksi.** (*Yes. Give me a shirt, please.*)

**Katatam hech ahkwiyan?** (*Do you want a blanket?*)

**E-e, ksi.** (*Yes, please.*)

**Ntahkochi. Mili ahkwiyan.** (*I am cold. Give me a blanket.*)

**Mili ahkwiyan. Mpalsi.** (*Give me a blanket. I am sick.*)

2.. Ask your student to say the Lenape word for each of the following:

the crow (*na ahas*)

crows (*ahasak*)

the frog (*na chahkol*)

frogs (*chahkolak*)

the bird (*na chulens*)

birds (*chulensak*)

one (*kweti*)

two (*nisha*)

three (*naxa*)

four (*newa*)

it is black (*seke*)

he/she is black (*seksu*)

it is green (*askaskwe*)

he/she is green (*askaskwsu*)

it is yellow (*wisae*)

he/she is yellow (*wisawsu*)

it is blue (*aone*)

he or she is blue (*aonsu*)

the shirt (*ne hempes*)

shirts (*hempsa*) also means "clothes"

the blanket (*ne ahkwiyan*)

blankets (*ahkwiyana*)

the sun (*na kishux*)

corn (*xaskwim*)

water = (*mpi*)

food = (*mehemichink*)

Have your student practice writing his or her answers.

Say "Wulit!" to your student. Once your student has mastered the material in this lesson, proceed to lesson five. **It is important to use the new words and phrases in your daily life as much as possible.**